

# 譯論 蘇聯觀察中的美國大選

美國出版的「中心」週刊內裏有一篇論文，名叫「蘇聯觀察中的美國大選」，看了這些，很可能意味到蘇聯對美國大選的一般見解。那張牙舞爪的神氣，活現於字裏行間，而詬罵字句，亦極盡其能事。至於漫畫的幽默描寫，也十分諷刺、盜憲主人、事奉驕橫，現把那篇論文，摘要大意如下。

「這是誰任哥倫比亞大學的校長，是殘虐而沒良心的軍人」，利奧蒂文生「這位大商業家的候選人，他的宣言是假裝虔誠，而實懷着仇恨情緒的」，他倆很想抓住美國總統的寶座，但是實際上，美國羣衆很討厭投它兩方的選票，大部份羣衆已理解到那些，很願拋棄這樣選舉票，上述的說話是蘇聯巴力威的得和沙士黎他兩報的相像的論評，他倆對我們美國人大選的習慣，並推想到美國人的行事，不及蘇聯公民，並來一箇嘲笑痛快的論調。

莫斯科已緊握着牠們的新聞權力，可以左右民衆的輿論，好像在家裏工作，能夠知道這些事物是一定「真真實」的一般，他們又說對於「零落」的資本主義的英國選舉，怎樣操縱和誘惑，如果你們英國人，是完全惶惑，那麼考考將軍，將會操縱你們，誘惑你們，以利選舉他為總統提名候選人。

蘇聯的真理報稱說，我看見唯一的事實，這種共和黨選舉協定，原是保護美國東方財政家的權益，由銀行家摩根和煤油業大王洛技化支持愛善考考將軍，而美國西中部的財政界實業界大力的人，則是上課員他輔的背境，蘇聯又傳播的說明，晏古老美郎經於一九三七年死了，他是他輔的後台老板。

愛善考考的後台老板，最有力的一個一軒利福二世，他指揮這次選舉運動，擁護他的利益的總統候選人愛善考考，不論在車上在快艇上，都為着樁事而活動，（軒利福二世，無疑地今次是第一次選舉正確活躍的事實），民主黨的總統提名候選人，已經獲得沒有加入競選的杜魯門大力支持與維護，樂於聽到杜魯門不再參加候選的消息。

（未完）

民國四十年九月廿四日 大漢公報

(七)

席者，或者提案送交議會，請於本月底以前，來館報告，以備代辦手續，及呈報大使館轉報議會委員會，各行通告，此告。  
中華民國四十年九月廿二日

## 乃麻華校籌款續訊

Box 77, Winfield, Alta.

乃磨訓，此間華僑小學，現再

得各埠熱心基督教人士，解囊贊獎

券，成績異常優越，查續有黃朝樞

五十元，黃寶珠夫人三十八元，黃朝樞

炳璇，黃德璇各三十元，林進寧二

十元，林昭森十八元，張欽燮十五

元，黃衍璇，陳國劍，伙食林點巴

市餐館，林昭森夫人各十元，劉榮

合，雷裕益，黃禪挹，黃顯璇，馬

靈健，林蔚羣，黃禮照，呂頌灼，

昌，黃光華，黃德棠，馬述政，列

必珠民治黨，列必珠達權社，以上

譚子安，岑坤，劉志英，巴錦瑞，

室，黃春生，以上各五元，梁槐四

元，宛地辟民治黨，黃澤林，梁裕

昌，黃光華，黃德棠，伙食林點巴

市餐館，林昭森夫人各十元，劉榮

合，雷裕益，黃禪挹，黃顯璇，馬

靈健，林蔚羣，黃禮照，呂頌灼，

昌，黃光華，黃德棠，馬述政，列

必珠民治黨，列必珠達權社，以上

譚子安，岑坤，劉志英，巴錦瑞，

室，黃春生，以上各五元，梁槐四

元，宛地辟民治黨，黃澤林，梁裕

昌，黃光華，黃德棠，伙食林點巴

市餐館，林昭森夫人各十元，劉榮

合，雷裕益，黃禪挹，黃顯璇，馬

靈健，林蔚羣，黃禮照，呂頌灼，

昌，黃光華，黃德棠，伙食林點巴

席余超平留醫院休養，派李主席，請安國，董保華代館前往問候，關係全至切，再行擇期召集僑團代表。

反映僑胞意見，得到獎勵收穫，現已全愈出院回吸煙，香花香菸果品等拜領之餘，中銘感弟，再行擇期召集僑團代表。

表自體，商討重修辦法，②本館中

因，奉此，經本館委員會決議。

各位精神康健。

## ◎朱箕賢鳴謝啓事

今年普濟慈善會聯合四十三個團體，募捐慈善款項，捐款者可減省四十三次捐款手續，一次便可捐足，倘財政未便，請向勸捐員詢問，便知詳細。

不孝伯良伯威等侍奉無狀禍延四十一年九月廿一日酉時以壽終于聖保羅醫院正寢，誕生于遇清光緒二年九月十三日積閏享壽七十有九歲，不孝伯良等親視含殮送禮，成服謹擇于九月廿號「星期二」下午二時十五分鐘假網不慎殯儀館Mt. Pleasant Undertaking Co. Ltd. 306 E. 11th Ave. 舉行喪禮，扶柩歸土安葬于Forest Lawn Memorial Park 墳場。

本營館在亞省品斐羅埠獨市生意地，位適中向來暢旺，只因各志圖別業，是以願將生意全盤連實業出賣，價甚相宜，如有僑胞欲營斯業者，請照地址到來面談。

本主人啟

UNION CAFE

Box 77, Winfield, Alta.

乃磨訓，此間華僑小學，現再

得各埠熱心基督教人士，解囊贊獎

券，成績異常優越，查續有黃朝樞

五十元，黃寶珠夫人三十八元，黃朝樞

炳璇，黃德璇各三十元，林進寧二

十元，林昭森十八元，張欽燮十五

元，黃衍璇，陳國劍，伙食林點巴

市餐館，林昭森夫人各十元，劉榮

合，雷裕益，黃禪挹，黃顯璇，馬

靈健，林蔚羣，黃禮照，呂頌灼，

昌，黃光華，黃德棠，馬述政，列

必珠民治黨，列必珠達權社，以上

譚子安，岑坤，劉志英，巴錦瑞，

室，黃春生，以上各五元，梁槐四

元，宛地辟民治黨，黃澤林，梁裕

昌，黃光華，黃德棠，伙食林點巴

市餐館，林昭森夫人各十元，劉榮

合，雷裕益，黃禪挹，黃顯璇，馬

靈健，林蔚羣，黃禮照，呂頌灼，

昌，黃光華，黃德棠，伙食林點巴

市餐館，林昭森夫人各十元，劉榮

合，雷裕益，黃禪挹，黃顯璇，馬

靈健，林蔚羣，黃禮照，呂頌灼，